

---

**Председатель: Литва**

## **859-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА**

1. Дата: четверг, 14 апреля 2011 года  
  
Открытие: 10 час. 10 мин.  
Заккрытие: 13 час. 00 мин.
  
2. Председатель: посол Р. Норкус  
г-н А. Кривас
  
3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:  
  
Пункт 1 повестки дня: **ВЫСТУПЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ  
СОВЕТА РЕГИОНАЛЬНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА  
ПОСЛА ХИДО БИШЕВИЧА**

Председатель, генеральный секретарь Совета регионального сотрудничества, Венгрия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Турция; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Албания; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Армения, Грузия, Молдова и Сан-Марино) (PC.DEL/370/11), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/359/11), Российская Федерация (PC.DEL/374/11), Сербия (PC.DEL/377/11), Черногория (PC.DEL/379/11), Босния и Герцеговина (PC.DEL/378/11)

Пункт 2 повестки дня: **МИССИЯ ОБСЕ В МОЛДОВЕ**

Руководитель Миссии ОБСЕ в Молдове (PC.FR/5/11 OSCE+), Венгрия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и

Герцеговина и Сербия; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Грузия и Сан-Марино) (PC.DEL/372/11), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/361/11), Российская Федерация (PC.DEL/375/11), Украина (PC.DEL/367/11 OSCE+), Швейцария, Молдова (PC.DEL/373/11 OSCE+), Председатель

Пункт 3 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПОВЕСТКЕ ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫХ УСЛОВИЯХ ПРОВЕДЕНИЯ ЕЖЕГОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОБЗОРУ ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ (ЕКОБ) 2011 ГОДА

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 996 (PC.DEC/996) о повестке дня и организационных условиях проведения Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности (ЕКОБ) 2011 года; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Председатель

Пункт 4 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *Свобода СМИ в Беларуси:* Венгрия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Сербия; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Сан-Марино) (PC.DEL/369/11), Беларусь (PC.DEL/363/11), Председатель
- b) *Безопасность журналистов в Турции:* Венгрия – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Босния и Герцеговина и Сербия; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Армения, Грузия и Сан-Марино) (PC.DEL/371/11), Турция (PC.DEL/380/11)
- c) *50-я годовщина полета Юрия Гагарина в космос 12 апреля 1961 года:* Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/360/11), Российская Федерация (PC.DEL/376/11)
- d) *Нарушения прав человека в Канаде:* Беларусь (PC.DEL/364/11), Канада, Председатель

Пункт 5 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

- a) *Назначение нового руководителя Миссии ОБСЕ в Скопье*: Председатель (CЮ.GAL/70/11), Беларусь, Российская Федерация
- b) *Поездка специального представителя Действующего председателя по гендерным вопросам в Молдову 9–15 апреля 2011 года*: Председатель (CЮ.GAL/70/11)
- c) *Поездка Действующего председателя в Тунис 16 апреля 2011 года*: Председатель (CЮ.GAL/70/11)

Пункт 6 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

*Назначение нового Директора Центра по предотвращению конфликтов и нового Директора по людским ресурсам*: Генеральный секретарь (SEC.GAL/71/11 OSCE+)

Пункт 7 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Процедура выбора кандидатуры на пост Генерального секретаря*: Председатель, Российская Федерация
- b) *Президентские выборы в Казахстане, состоявшиеся 3 апреля 2011 года*: Казахстан
- c) *Издание 3-го выпуска сборника принятых в ОБСЕ обязательств в области человеческого измерения и отмечание 20-й годовщины учреждения Бюро по демократическим институтам и правам человека, которое состоится 17 мая 2011 года в Варшаве*: Директор Бюро по демократическим институтам и правам человека
- d) *Поездка послов ОБСЕ в Центральную Азию, состоявшаяся 3–10 апреля 2011 года*: Германия (также от имени Бельгии, Европейского союза, Франции, Ирландии, Латвии, Литвы, Норвегии, Нидерландов, Португалии, Румынии, Российской Федерации, Словакии, Словении, Швейцарии и Соединенных Штатов Америки) (PC.DEL/362/11 OSCE+), Председатель, Таджикистан (PC.DEL/366/11 OSCE+), Кыргызстан
- e) *Парламентские выборы в Португалии, которые состоятся 5 июня 2011 года*: Португалия
- f) *Всемирный форум по межкультурному диалогу, состоявшийся в Баку 7–9 апреля 2011 года*: Азербайджан
- g) *Призыв к выдвижению кандидатур на получение Премии им. Макса ван дер Стула (HCNM.INF/1/11)*: Нидерланды

h) *Местные выборы в Молдове, которые состоятся 5 июня 2011 года:*  
Молдова

4. Следующее заседание:

Четверг, 5 мая 2011 года, 10 час.00 мин., Нойер-зал



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Постоянный совет

PC.DEC/996  
14 April 2011

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

859-е пленарное заседание  
PC Journal No. 859, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 996**  
**ПОВЕСТКА ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ**  
**ПРОВЕДЕНИЯ ЕЖЕГОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОБЗОРУ**  
**ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ (ЕКОБ) 2011 ГОДА**

Постоянный совет,

ссылаясь на принятое на встрече Совета министров в Порту Решение № 3  
о Ежегодной конференции по обзору проблем в области безопасности,

принимая во внимание свое Решение № 989 о сроках проведения Ежегодной  
конференции по обзору проблем в области безопасности 2011 года,

принимая во внимание рекомендацию Форума по сотрудничеству в области  
безопасности,

постановляет организовать Ежегодную конференцию по обзору проблем в  
области безопасности 2011 года в соответствии с программой, повесткой дня и  
организационными условиями, содержащимися в приложениях к настоящему  
Решению.

## **ЕЖЕГОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОБЗОРУ ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ 2011 ГОДА**

Вена, 29 июня –1 июля 2011 года

### **I. Программа**

#### **Понедельник, 29 июня 2011 года**

15:15 – 17:45      Специальное заседание, посвященное партнерам ОБСЕ по сотрудничеству

#### **Четверг, 30 июня 2011 года**

10:00 – 13:00      Заседание, посвященное открытию

15:00 – 18:00      Рабочее заседание I. Транснациональные угрозы и вызовы: повышение согласованности ответных мер со стороны ОБСЕ и взаимодействие с другими международными субъектами

#### **Пятница, 1 июля 2011 года**

10:00 – 12:30      Рабочее заседание II. Ранее предупреждение, предотвращение и урегулирование конфликтов, регулирование кризисов и постконфликтное восстановление: извлеченные уроки и перспективы на будущее

15:15 – 17:45      Рабочее заседание III. Восстановление, обновление и модернизация режимов контроля над обычными вооружениями и мер укрепления доверия и безопасности (МДБ): вызовы и возможности

17:45 – 18:15      Заключительное заседание

### **II. Повестка дня**

**Специальное заседание, посвященное партнерам ОБСЕ по сотрудничеству (29 июня 2011 года, 15:15 – 17:45)**

Это заседание даст участникам возможность сосредоточить внимание, в частности, на укреплении взаимодействия с партнерами по сотрудничеству, в том числе Афганистаном, путем изыскания:

- потенциала ОБСЕ в деле внесения эффективного вклада в коллективные международные усилия по повышению стабильности и безопасности в прилегающих к районам, в частности, в Средиземноморье и Азии;
- путей к совершенствованию сотрудничества с другими международными субъектами.

### **Заседание, посвященное открытию**

(30 июня 2011 года, 10:00 – 13:00)

В рамках общей темы "На пути к сообществу безопасности: необходимые шаги" заседание, посвященное открытию, задаст тон Конференции через углубление понимания концепции сообщества безопасности. После заслушивания основного выступления высокопоставленного приглашенного участника заседание, посвященное открытию, даст возможность государствам-участникам и другим участникам Конференции обменяться мнениями в рамках широкого и всеобъемлющего форума, в частности, путем подведения итогов и обзора прогресса, достигнутого после Встречи ОБСЕ на высшем уровне в 2010 году в Астане, обсуждения актуальных вызовов безопасности и определения перспектив на будущее. Могут быть также рассмотрены инициативы в военно-политическом измерении, которые способны внести вклад в укрепление евроатлантической и евразийской безопасности, в том числе повышение роли международных и региональных организаций.

### **Рабочее заседание I. Транснациональные угрозы и вызовы: повышение согласованности ответных мер со стороны ОБСЕ и взаимодействие с другими международными субъектами**

(30 июня 2011 года, 15:00 – 18:00)

Это заседание позволит участникам сконцентрировать внимание, в частности, на:

- определении точного характера вклада ОБСЕ в международные усилия по борьбе с транснациональными угрозами в таких областях, как:
  - деятельность, связанная с полицией, включая формирование и реформирование полицейской службы;
  - предупреждение терроризма и борьба с ним;
  - безопасность границ и пограничный режим;
  - незаконная миграция;
  - борьба с незаконным оборотом запрещенных наркотических средств и прекурсоров;
  - организованная преступность;
  - киберпреступность;

- сдерживание процесса распространения оружия массового уничтожения в контексте выполнения РСБ ООН 1540.

**Рабочее заседание II. Ранее предупреждение, предотвращение и урегулирование конфликтов, регулирование кризисов и постконфликтное восстановление: извлеченные уроки и перспективы на будущее**

(1 июля 2011 года, 10:00 – 12:30)

Это заседание позволит участникам сконцентрировать внимание, в частности, на:

- укреплении роли и эффективности ОБСЕ в следующих областях:
  - предотвращение и урегулирование конфликтов;
  - регулирование кризисов и посредничество;
  - постконфликтное восстановление и примирение;
- совершенствовании координации с международными субъектами на всех этапах конфликта.

**Заседание III. Восстановление, обновление и модернизация режимов контроля над обычными вооружениями и мер укрепления доверия и безопасности (МДБ): вызовы и возможности**

(1 июля 2011 года, 15:15 – 17:45)

Это заседание позволит участникам сконцентрировать внимание, в частности, на:

- изменяющейся обстановке в области безопасности и перспективах формирования современных рамок ОБСЕ в области контроля над вооружениями и МДБ:
  - современное состояние режимов контроля над вооружениями и МДБ в регионе ОБСЕ;
  - процесс и перспективы обновления Венского документа 1999 года;
  - будущая роль режимов контроля над вооружениями и МДБ в укреплении доверия и безопасности.

**Заключительное заседание**

(1 июля 2011 года, 17:45 – 18:15)

Председатель выступит с сообщением о первых итогах Конференции, включая рекомендации, высказанные участниками Конференции в направлении углубления диалога по вопросам безопасности.



## **ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ ПРОВЕДЕНИЯ ЕЖЕГОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ОБЗОРУ ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ 2011 ГОДА**

Вена, 29 июня – 1 июля 2011 года

### **История вопроса**

На десятой встрече в Порту Совет министров ОБСЕ Решением № 3 от 7 декабря 2002 года учредил Ежегодную конференцию по обзору проблем в области безопасности (ЕКОБ), призванную обеспечить механизм для активизации диалога по проблемам в области безопасности и для обзора работы в области безопасности, проводимой ОБСЕ и ее государствами-участниками, предоставлять возможность для обмена мнениями по вопросам, относящимся к контролю над вооружениями и мерам укрепления доверия и безопасности, и способствовать обмену информацией и сотрудничеству с соответствующими международными и региональными организациями и институтами.

### **Организация**

Председательствовать на заседании, посвященном открытию Конференции, и на заключительном заседании будет представитель Действующего председателя. Секретариатом будет выпущен журнал Конференции.

Для каждого рабочего заседания будет назначен один ведущий и, по крайней мере, один докладчик. Центр по предотвращению конфликтов (ЦПК) будет выполнять функции координатора по подготовке заседания.

Вклад Форума по сотрудничеству в области безопасности (ФСБ) будет осуществляться в соответствии с его процедурами, мандатом и кругом ведения. Вклад ФСБ в проведение ЕКОБ включает председательствование на третьем рабочем заседании, осуществляемое одним из членов Тройки ФСБ или Директором ЦПК.

Конференция будет проводиться, *mutatis mutandis*, в соответствии с Правилами процедуры ОБСЕ. Кроме того, будут приниматься во внимание руководящие принципы организации совещаний ОБСЕ (Решение № 762 Постоянного совета).

На заседании, посвященном открытию, рабочих и заключительном заседаниях будет обеспечен устный перевод на все шесть рабочих языков ОБСЕ.

Председательство будет координировать подготовку ЕКОБ с Председателем ФСБ и Секретариатом ОБСЕ.

Действующий председатель до летнего перерыва распространит всеобъемлющий доклад о работе Конференции.

Информировать прессу, по мере необходимости, будет Отдел прессы и общественной информации (ОПОИ).

### **Состав участников**

Желательно, чтобы государства-участники были представлены на высоком уровне, т. е. старшими должностными лицами из столиц, ответственными за политику в области безопасности в регионе ОБСЕ.

В Конференции будут участвовать институты ОБСЕ, а также Генеральный секретарь и ЦПК. Принять в ней участие будут приглашены Парламентская ассамблея и партнеры по сотрудничеству.

Председательство может также пригласить для участия в Конференции некоторых руководителей структур ОБСЕ на местах. Необходимо обсудить возможность предложения руководителям структур на местах выступить в качестве основных докладчиков или ведущих.

Международными организациями, которые могут быть приглашены, являются организации, занимающиеся вопросами безопасности, упомянутые в Решении № 951 Постоянного совета от 29 июля 2010 года.

Следует рассмотреть возможность предложения научным институтам по вопросам безопасности, "мозговым центрам", пользующимся международной известностью, и НПО направить на Конференцию основных докладчиков или включить своих представителей в число членов национальных делегаций.

### **Общие рекомендации участникам**

Работа ЕКОБ будет проводиться в рамках шести заседаний. Заседание, посвященное открытию, призвано обеспечить возможность для выступления с официальными заявлениями и положить начало предметным, целенаправленным и активным дискуссиям на рабочих заседаниях. На заседании, посвященном открытию, будут заслушаны приветственное выступление Действующего председателя или его представителя и доклад Председателя ФСБ. Председательство рассмотрит возможность приглашения для выступления на Конференции высокопоставленного(ых) почетного(ых) гостя(ей).

Рабочие заседания будут посвящены одной теме, представленной одним или двумя основными докладчиками, за выступлениями которых может последовать обсуждение соответствующих подтем, упомянутых в повестке дня.

Преследуемая цель заключается в обеспечении активной и свободной дискуссии.

Для повышения эффективности деятельности в области безопасности по всем трем измерениям ОБСЕ ожидается, что на каждом заседании будут рассматриваться взаимодействующие аспекты безопасности, а также вопрос сотрудничества с другими международными организациями.

В интересах обеспечения активной дискуссии официальные заявления на заседании, посвященном открытию, и выступления на рабочих заседаниях должны быть как можно более краткими и не превышать пяти минут. Заблаговременное распространение текстов заявлений и выступлений расширит возможности участия в дискуссии.

Участникам Конференции в ответ на информационный бюллетень, касающийся организационных аспектов ее проведения, который будет направлен Секретариатом ОБСЕ, до 14 июня 2011 года следует проинформировать Секретариат ОБСЕ о составе своих делегаций на ЕКОБ.

К 20 июня 2011 года государствам-участникам и другим участникам Конференции предлагается представить свои возможные письменные вклады, включая реакцию на основные доклады.

Письменные вклады следует направлять в Службу по проведению конференций, которая затем обеспечит их распространение. При необходимости, эти материалы могут включать также вклады институтов ОБСЕ и других международных организаций.

### **Рекомендации выступающим с основными докладами**

Основные доклады должны быть посвящены теме соответствующего заседания, закладывая, тем самым, основу для дискуссий на заседаниях, и стимулировать обмен мнениями между делегациями путем постановки вопросов и предложения возможных рекомендаций, основанных на реалиях ОБСЕ.

На каждый основной доклад отводится не более 20–25 минут.

Выступившим с основным докладом следует находиться на своем месте в течение всего заседания, на котором они выступают, и быть готовыми принять участие в дискуссиях по своим докладам.

Для того чтобы делегации имели возможность подготовиться, выступающим с основным докладом следует представить ЦПК текст доклада и свою краткую биографическую справку до 14 июня 2011 года. В своих выступлениях вам следует изложить основные положения своих письменных вкладов.

### **Рекомендации ведущим и докладчикам**

Ведущий председательствует на заседании, инициирует диалог между делегациями и направлять его ход. Ведущий стимулирует обмен мнениями, вынося, по мере необходимости, на обсуждение вопросы, связанные с темами заседания,

посвященного открытию, и рабочих заседаний, с целью расширения или конкретизации предмета дискуссии.

В письменных докладах докладчиков рассматриваются вопросы, затронутые в ходе соответствующих заседаний, и охватываются проблемные области, достигнутый прогресс, внесенные на заседаниях предложения и другая соответствующая информация.

Следует воздерживаться от высказывания личных соображений.

### **Рекомендации относительно участия других международных организаций**

Представители международных организаций могут участвовать во всех заседаниях. Им предлагается посвятить свои выступления аспектам сотрудничества с ОБСЕ в той области деятельности, которая рассматривается на соответствующем заседании.

Международным организациям следует представить фактическую информацию, полезную для участников ЕКОБ, в Службу по проведению конференций до 20 июня 2011 года.